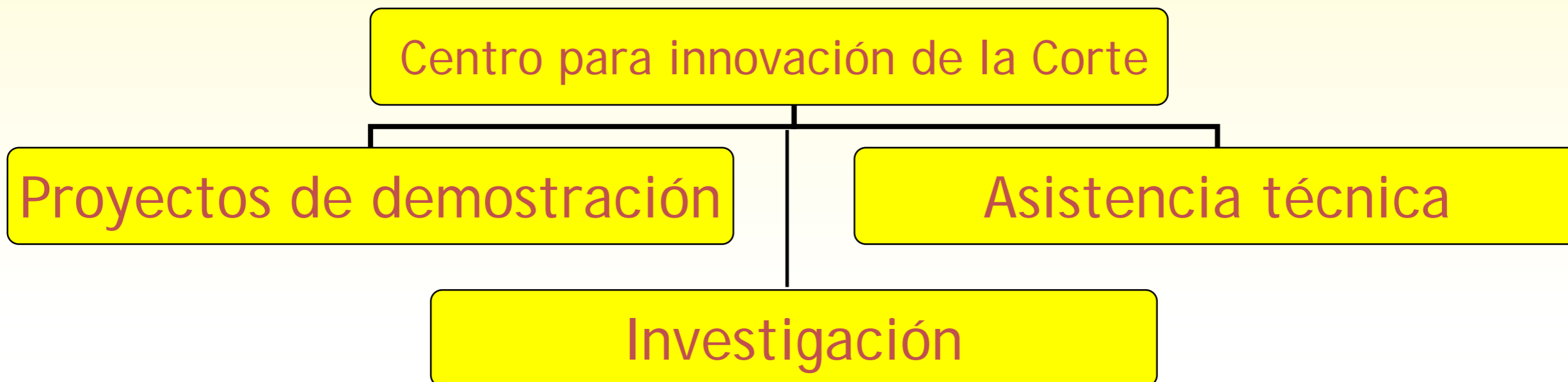


Hacia una visión comunitaria del servicio de justicia: La experiencia del Centro Comunitario de Justicia de Red Hook, Nueva York

Viviana Gordon
Directora Adjunta
del
Centro Comunitario de
Justicia de Red Hook

14 de octubre de 2016





METAS:

Reducir crimen
Ayudar a las víctimas
Fortalecer las comunidades
Mejorar la confianza del público en las
instituciones de justicia

Proyectos de demostración

El Centro ha ayudado a crear docenas de cortes que se especializan en la resolución de problemas. Estas cortes:

- No se limitan a procesar casos
- Trabajan con los problemas subyacentes que traen las personas a la corte (resolver problemas, sanar personas)
- Enfatizan colaboración con la comunidad y la activación de fortalezas de la comunidad
- Usan respuestas alternativas (tratamiento para adicción a las drogas y problemas de salud mental, restitución comunitaria)

Los principios de las cortes enfocadas en la resolución de problemas

- Participación comunitaria
- Colaboración
- Aumento de información
- Justicia individualizada
- Responsabilidad
- Resultados significativos

El Centro Comunitario de Justicia de Red Hook



Segmento de 10 minutos de la película "Red Hook Justice"

Red Hook, Brooklyn



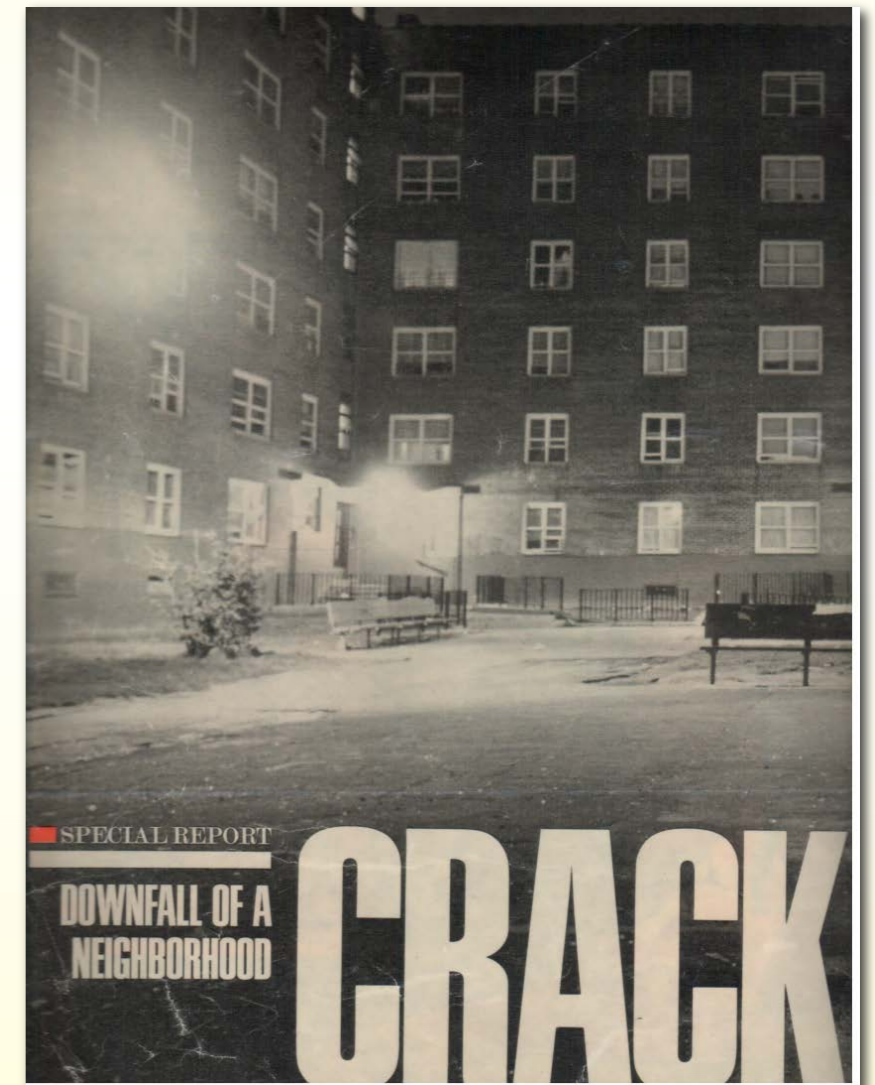
- Aislamiento- rodeado por agua en tres lados
- Pobreza- más del 70% de la población vive en viviendas sociales
- Crimen- el lugar es famoso por el asesinato de Patrick Daly, director de una escuela primaria
- Recursos- parques, frente costero, luz natural

Los dos momentos de Red Hook



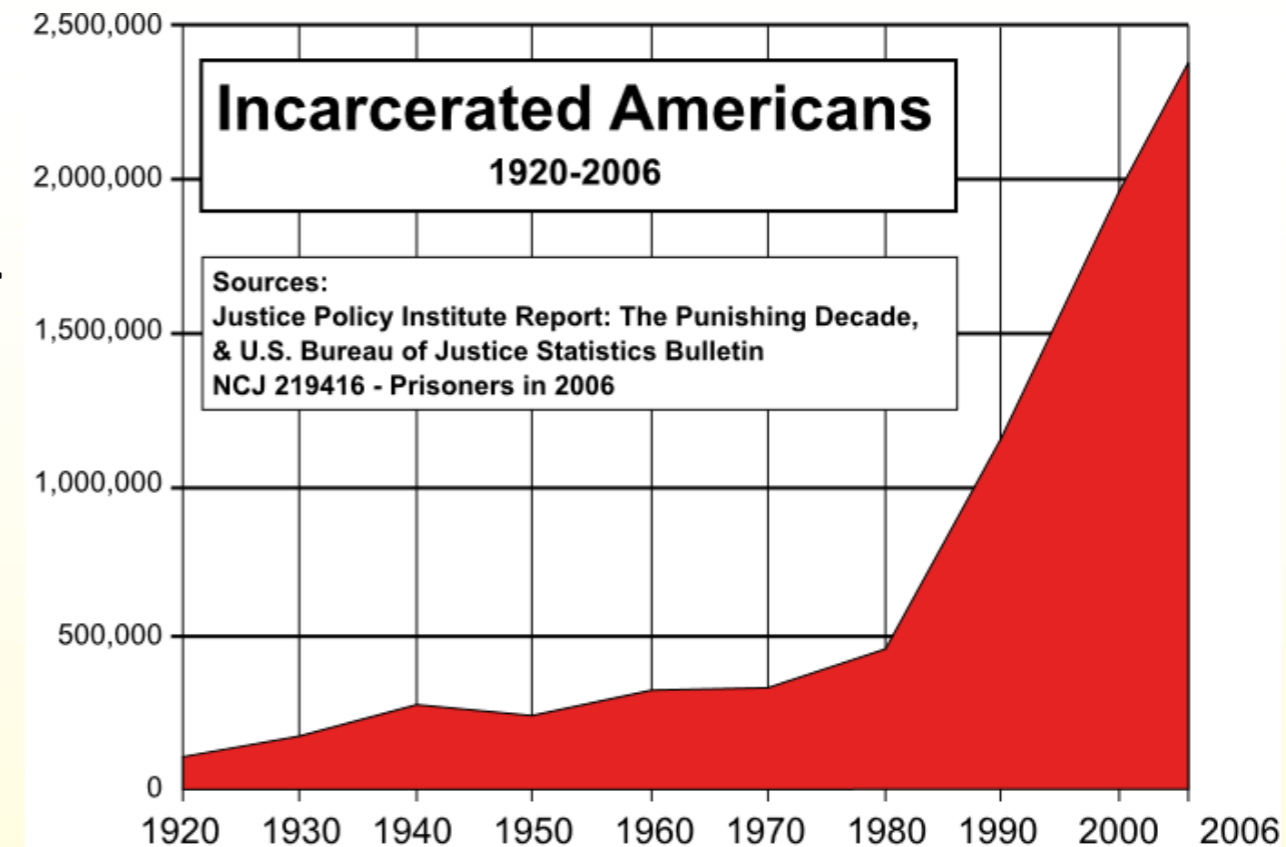
La revista *Life*, julio de 1988

“Una de las 10 comunidades más infestadas con crack* en los EEUU” .
“Una zona de guerra urbana plagada de drogas” .



Respuestas de la justicia penal en aquel momento

- Políticas de ser “duro con el crimen”, sentencias obligatorias para criminales involucrados con la droga
- Aumento dramático en tasas de encarcelamiento
- Respuestas inadecuadas provistas por el sistema de justicia
- Puerta giratoria de la justicia
- Falta de confianza en el sistema de justicia entre comunidades locales
- Residentes de Red Hook reportan una tasa de 12% confianza en el sistema de justicia



New York Times, el 18 de diciembre de 1992:



“En un barrio que vio
20 asesinatos,
10 violaciones, 526
robos y 364 agresiones
el año pasado, el
asesinato de Patrick Daly
NO fue un incidente
aislado”.

Evaluación de las necesidades de la comunidad

“La Operación Datos” y los grupos focales descubrieron:

- Una alta concentración de desorden público visible
- Condiciones pobres en las viviendas sociales
- Altas tasas de desempleo
- Bajos niveles de educación
- Preocupación por la juventud
- Falta de servicios en la comunidad
- Baja confianza en el sistema de justicia

Los desafíos para la implementación

- Crear confianza y tratar de incluir a la comunidad cuando ésta no tiene confianza en el sistema de la justicia ni el orden público
- Convencer a los actores en el sistema de justicia que tenían que cambiar sus respuestas habituales a crímenes de bajo nivel
- Trabajar con criminales crónicos que nunca tuvieron acceso a los servicios sociales a través de un mandato de la corte

El proceso de planificación

- Asistir a eventos y reuniones de la comunidad
- El Cuerpo de Seguridad Pública de Red Hook
 - Patrullas de residentes
 - Los Amigos del Parque Coffey
 - Caja de herramientas
 - Liga de béisbol
- Una corte para infractores jóvenes
- Ayudar a las personas con viviendas
- Contratación de residentes locales



“Tratar a la comunidad con respeto”





RED HOOK
COMMUNITY
JUSTICE
CENTER



La respuesta de la corte estatal de Nueva York

Abrió la corte de Red Hook en abril de 2000

Sucursal oficial del sistema unificado de las cortes de Nueva York (corte con un juez, policía, fiscal, defensores públicos basados en la corte)

Jurisdicción: La policía de Nueva York deriva acusados de comisarías con 230.000 residentes

Varias jurisdicciones (penal, familia y vivienda)

- Desde ofensas de “calidad de vida” a crímenes de bajo nivel
- Asuntos domésticos, entre ellos criminalidad juvenil
- Casos relacionados a la vivienda como no-pago, acciones de Vivienda Pública e inquilinos que no abandonan la propiedad cuando vence el contrato.

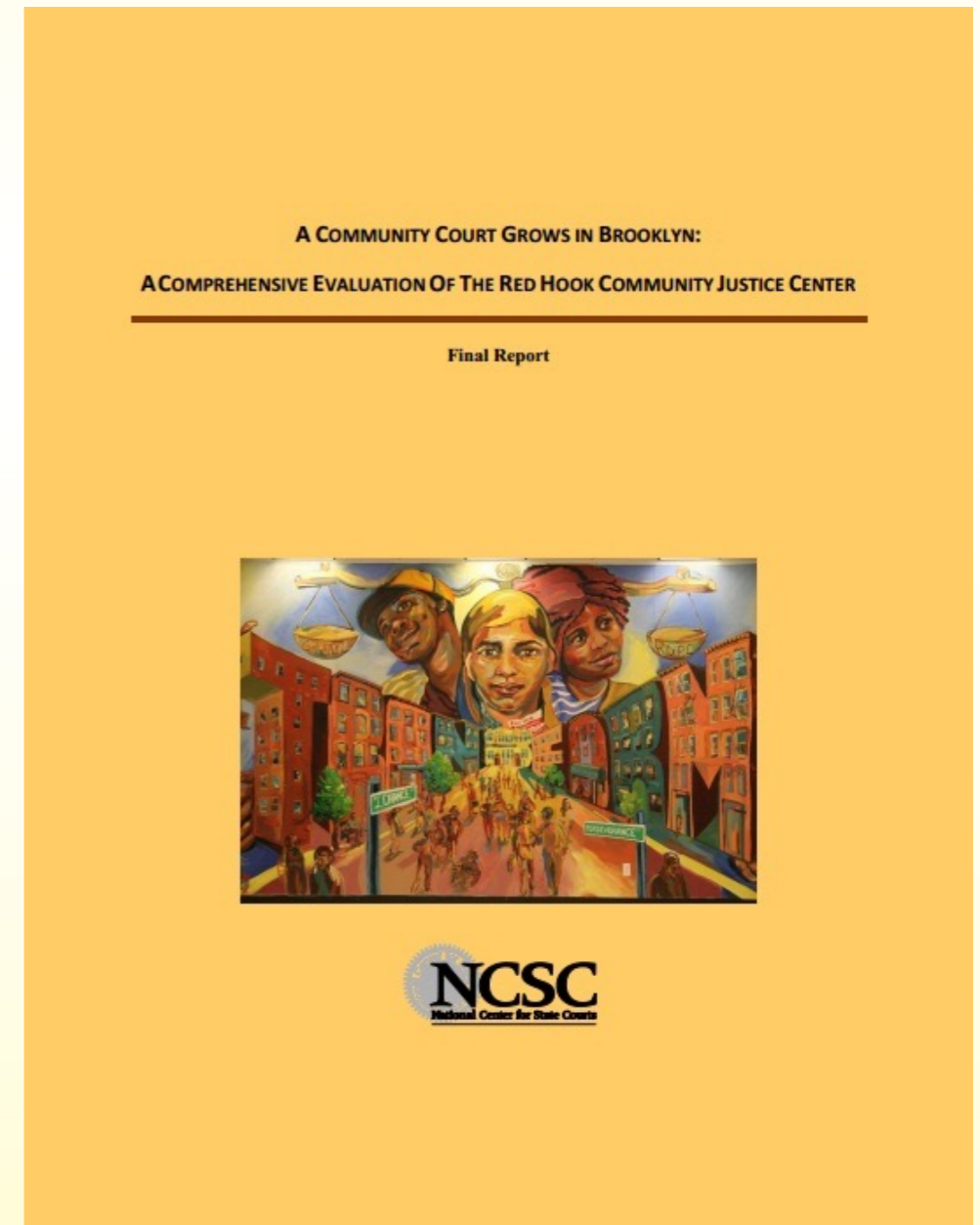
Modelo del programa

- Servicios sociales ofrecidos in situ
- Respuestas significativos a crímenes de bajo nivel
- Enfoque en la prevención y la intervención
- Monitoreo judicial frecuente de mandatos judiciales
- Uso de prácticas de justicia procesal para acusados y la comunidad
- Participación en la comunidad local
- No es necesario pedir una cita para recibir servicios.



Evaluación

- En 2010, el Instituto Nacional de Justicia financió la primera evaluación completa e independiente del Centro de Justicia Comunitaria de Red Hook.
- La evaluación terminó en 2013.



Resumen de los resultados

- ✓ Reducción en el uso de encarcelamiento
- ✓ Aumento en el uso de penas alternativas
- ✓ Eficiencia en términos de costos
- ✓ Reducción en reincidencia
- ✓ Reducción en crimen a nivel local
- ✓ Mejora en justicia procesal y confianza local en el sistema judicial

Reducción en el uso de encarcelamiento

Justice Reform Circa 2014



Reducción en el uso de encarcelamiento

El uso de la cárcel bajo en 35%-
solamente el 1% de los acusados reciben
una pena de prisión en la
comparecencia (15 veces menos que la
corte del centro de la ciudad)

Aumento en el uso de sanciones alternativas



Aumento en el uso de sanciones alternativas

El 78% de los acusados reciben una sentencia de servicio social o servicio comunitario- la corte regular del “centro” tiene una tasa de 22% en casos comparables procesados en la corte regular en Brooklyn.

Eficiencia económica

Courtroom

Análisis de eficiencia económica

- Desde la perspectiva de los que pagan impuestos, ¿los beneficios del Centro de Justicia pesan más que los costos?
- Ahorro de \$2 por cada \$1 invertido- ahorros de \$15M en la reducción de victimización con costo anual de: \$7,464,050
- Beneficios anuales: \$14,316,527
- Costos de evitar victimización: \$15,266,760
- Relación coste-beneficio: 1.92



Reducción en reincidencia



Reducción en reincidencia

- Los acusados adultos procesados por el Centro de Justicia tenían una probabilidad de 10% menos de cometer nuevos crímenes comparados con acusados procesados en la corte tradicional
- Probabilidad de reincidencia entre jóvenes bajó en 20%

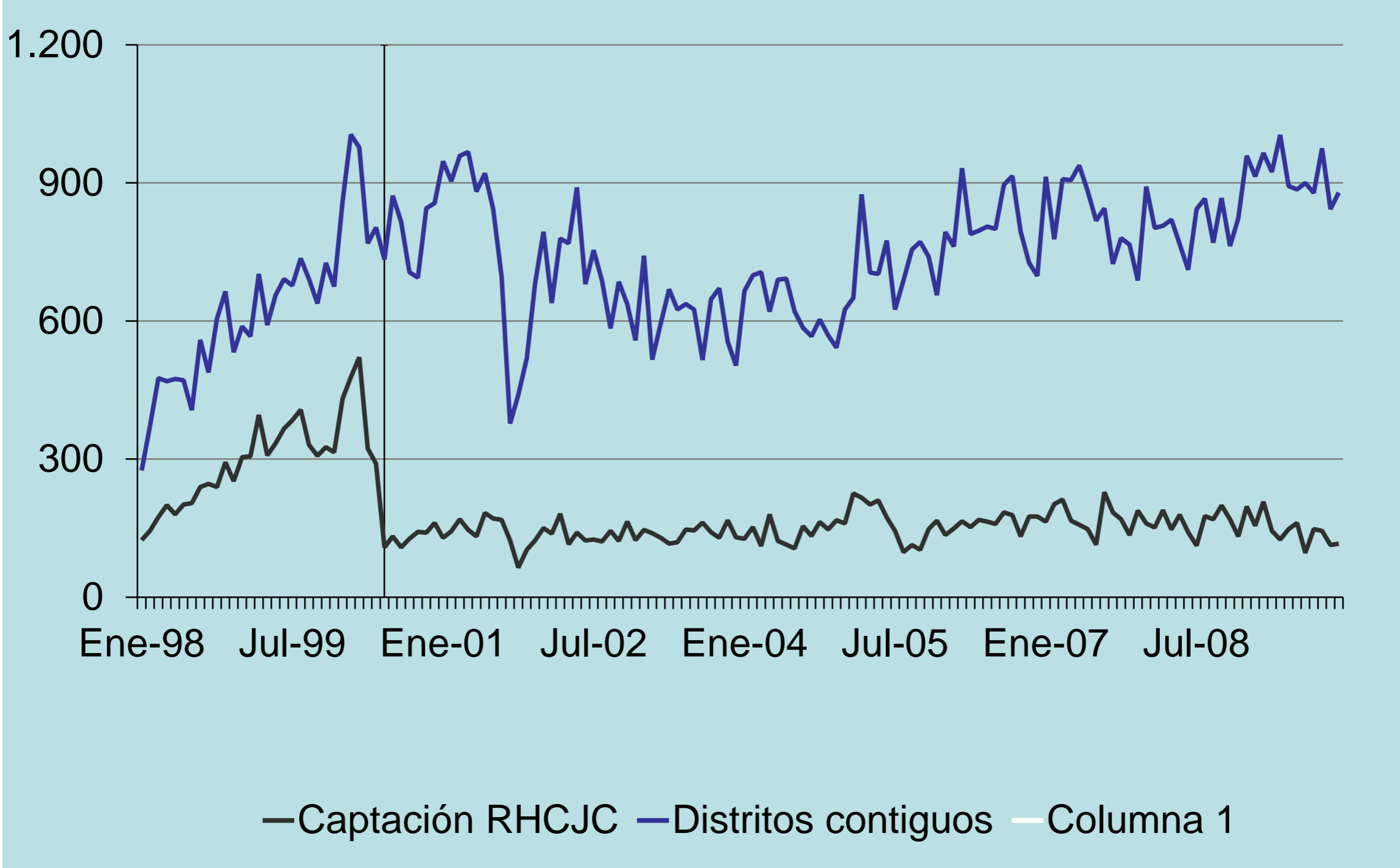
Impacto sobre crimen a nivel local



Impacto sobre crimen a nivel local

- Hubo una reducción sostenida en arrestos por delitos graves y menores en las comisarías servidas por el Centro de Justicia
- Hoy en día, la Comisaría 76 es el segundo distrito más seguro en la Ciudad de Nueva York.

Impacto sobre tasas de arresto: RHCJC Captación v. Distritos contiguos, 1998 - 2009



Mejora en justicia procesal



¿Qué es la justicia procesal?

Justicia procesal: la percepción de la justicia de los procesos de la corte y el tratamiento interpersonal durante el procesamiento del caso.

En contraste con:

La justicia distributiva: la percepción de justicia en el resultado final ("ganar o perder")

Procesos v. Resultados

¡A la mayoría de las personas le gusta ganar!

Los resultados importan.

La teoría de justicia procesal argumenta que:

La gente sabe que no siempre puede ganar.

Es más probable que alguien acepte un resultado desfavorable si percibe el proceso como justo.

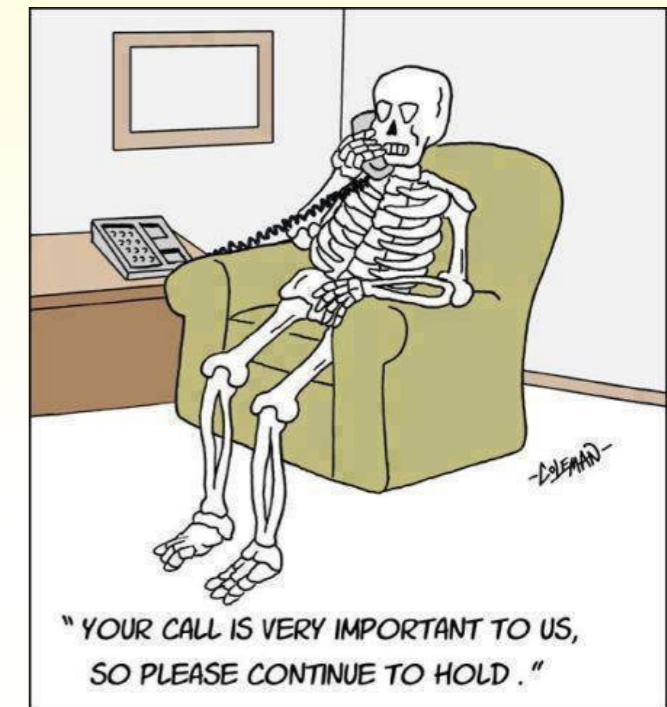
Los elementos de la justicia procesal

1. Voz
2. Respeto
3. Neutralidad
4. Comprensión
5. Ayuda



Considera un momento en el cual:

- Tuviste que esperar mucho rato en el registro de vehículos motores...
- Tuviste que llamar a servicio del cliente por cobros que aparecían en tu cuenta...
- Tuviste que navegar un edificio gubernamental que no conocías ...



**WESTERN PENNSYLVANIA FUGITIVE TASK FORCE
MOST WANTED FUGITIVES**

Call the Western Pennsylvania Fugitive Task Force at 412-422-0202 or 412-444-8828

Although the 5th Judicial District of Pennsylvania adjudicated over 22,000 cases in 2011, each and every case is important to us... **your** individual case is important to us.

Did you know that you can access your criminal case on-line through the Unified Judicial System website at <http://ujportal.pacourts.us>

You can find the current status of your case with any pending court dates.

Although the 5th Judicial District of Pennsylvania adjudicated over 22,000 cases in 2011, each and every case is important to us... **your** individual case is important to us.

**NO
CELL
PHONES**

**ABSOLUTELY
NO
FOOD
OR
DRINKS**

**PLEASE PRINT
YOUR NAME ON
THE WHITE
TABLET AND
HAVE A SEAT**

**PRINT
YOUR
NAME**

**PRINT
YOUR
NAME**

**PLEASE
SIGN IN AND
BE SEATED
UNTIL CALLED**

Clipboard with a sign-in sheet and a blue pen.



What is Veterans Court?



AP-5
No Hats
No Talking
No Tank tops
No Cell
Phones
No Shorts
No Du Rags

No Saggy
Pants

NO
EXCEPTIONS!!



Silence is
 required when
 the court is in
 session. No
 crying
 children.

JUDGES		COURT HOUSE	
W.W BRASH III	208	E R BROSTROM	501
M. FLANAGAN	504	N.W. PHILLIPS	622
W.S POCAN	401	D.A NOONAN	512
T.G DUGAN	632	M.M KUHNMUENCH	675
W. SOSNAY	403	T.M WITKOWIAK	412
P. BAKER	404	D.S AMATO	402
J. CARROLL	206	CHIEF JUDGE	609
E.G LAMELAS	514	JEFFREY A. KREMERS	609
T.R COOPER	413	G. YAMAHIRO	608
D.A HANSHER	634	M.E. TRIGGIANO	502
C.F KAHN	635	D.L KONKOL	629
M.A WHITE	500	J.D WATTS	623
FREDERICK ROSA	513	RESERVE BR. 36	509
K.E MARTENS	415	J. SIEFERT	414
G. ASHLEY	503	P.R VANGRUN SVEN	409
B.L GORDON	515	M. J DWYER	702
			712
		SMALL CLAIMS COURT ROOMS	400-400A
		LABOR RELATIONS	210
		LEGAL RESOURCE CENTER	610
		FAMILY CARE	307C
		PATERNITY, ATTORNEY	101
		PATERNITY HEARINGS	711
		PERSONNEL REVIEW - ETHICS BOARD	212
		REGISTER OF DEEDS JOHN LA FAVE	103
		BIRTH DEATH, MARRIAGE RECORDS	103

La justicia procesal en Red Hook

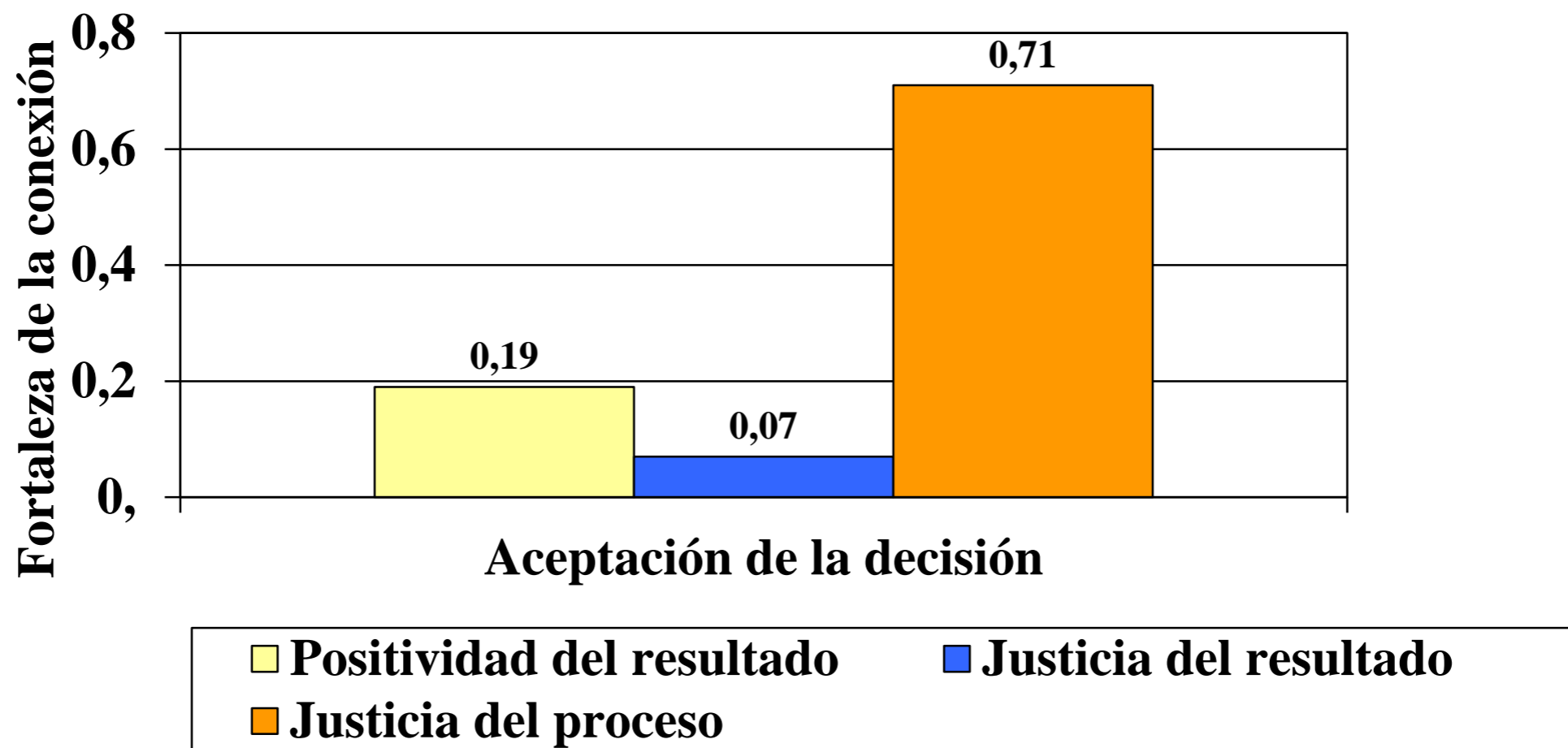
- Las percepciones de las personas que evaluaron el centro eran positivas, especialmente:
 - Tratamiento justo de acusados en toda la corte
 - Interacción respetuosa entre el juez y el acusado en la corte (por parte de ambos)
 - Esfuerzos por construir confianza a través del acercamiento comunitario

¿Porqué es importante la justicia procesal?

- Contribuyó a un aumento de cumplimiento con mandatos judiciales de 50% (menos infracciones, revocaciones y devoluciones)
- Dentro de 5 años, la confianza en el sistema judicial aumentó desde 12% a 72% (más residentes llamando la policía, reportando crímenes, ofreciendo sus testimonios)
- Ahorros en términos de costos y recursos (menos órdenes y menos expedientes)
- Re-establece la “legitimidad” de un sistema de justicia penal que no funcionaba

La acogida de la decisión

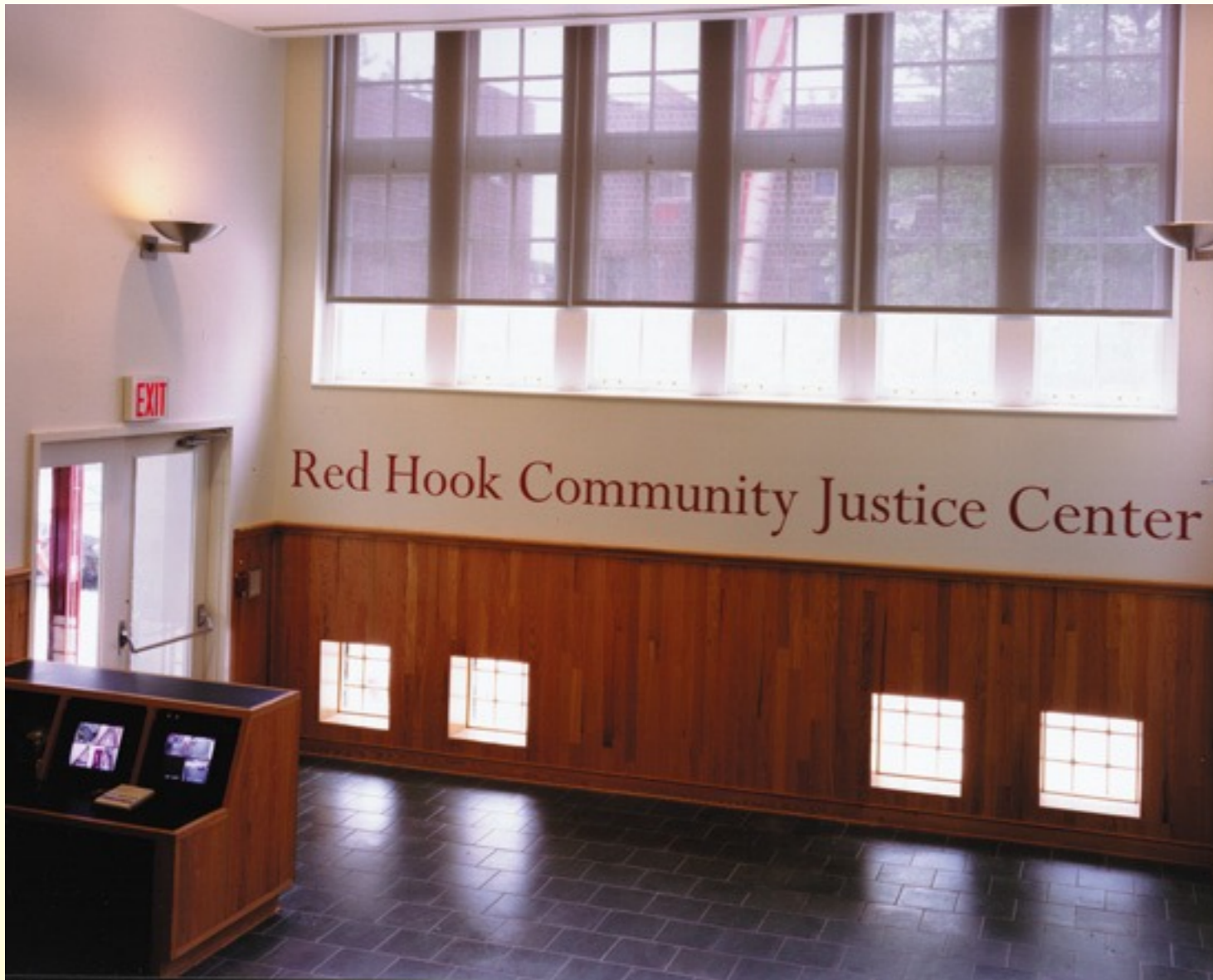
La justicia procesal es el factor más importante en la disponibilidad de litigantes de aceptar las decisiones – independiente de la razón por la cual el litigante acudió a la corte.



La historia e importancia del edificio



El diseño del interior del edificio



CASHIER & COURT CLERK



**Questions?
Our court officers
are happy to help.
For security screening,
remove your belt and all
from your pockets (phones,
wallets, coins).
Thank You.**

No se permite usar
camaras o grabadoras
de audio o video en
este tribunal, a no ser
que lo autorice el juez a
cargo.

El uso de dichos
aparatos sin
autorización, resultará
en la inmediata
confiscación

No cameras or
audio/video recording
devices may be used
in this courthouse
unless expressly
authorized by the
Supervising Judge.

Unauthorized use will
result in the
confiscation of the
device.

COURTROOM

100

PLEASE

NO PHONES

NO FOOD / BEVERAGES

NO SMOKING

NO TALKING

NO HATS

NO CAMERAS

NO RECORDING DEVICES



Red Hook más allá de la Corte...

- Centro de recursos para la vivienda
- Americorps
- Corte para infractores juveniles
- Trabajo de paz
- Programas para jóvenes después del colegio
- Clase para equivalencia de educación secundaria
- Deportes para jóvenes
- Asistencia después de desastres
- Eventos comunitarios y mucho más!

Corte de la vivienda



06/26/2013



AmeriCorps



Corte para jóvenes



R E D H O O K

Y O U T H

C O U R T

Trabajo de paz



Fotografía



Arte en murallas



Equivalencia a estudios secundarios



NEW YORK STATE COURT OFFICERS ASSOCIATION

2009

Dennis W. Quirk
President

Ted Kantor
1st Vice President

Paul Arcati
Financial Secretary

Mary Salisbury
Secretary/Treasurer

Phil DiBlasi
2nd Vice President

Doug Bonanno
Recording Secretary

2010

2011

JANUARY	FEBRUARY	MARCH	APRIL
1 2	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	1 2 3

Liga de béisbol para jóvenes de Red Hook



Básquetbol los días viernes



Ayuda después de desastres naturales





MESSAGE *from* MARTY

The total cost of Sandy will not be known for some time, but the tragic loss of human life and physical property had a devastating impact on many parts of Brooklyn and New York City. Unfortunately, several Brooklynites lost their lives. Up to forty-thousand people were left homeless City-wide and of those, thousands were Brooklynites. Flooding, power outages, the lack of heat, gasoline shortages and water issues affected far too many. Many tenants were left stranded in public housing and high rises. Our public school students lost one precious week of classes and many businesses have been threatened with closure. Iconic businesses that have temporarily closed include Fairway in Red Hook, Gargiulo's in Coney Island, Liman, Istanbul, and Randazzo's in Sheepshead Bay, the River Café in DUMBO and many others. We all look forward to their reopening. Although the MTA, under the exemplary leadership of Joe Lhota, worked tirelessly to mitigate service disruptions, the lack of public transportation impacted nearly everyone.

The neighborhoods significantly impacted included Canarsie, Mill Basin, Gerritsen Beach, Sheepshead Bay, Manhattan Beach, Brighton Beach, Coney Island, Sea Gate, Red Hook, Gowanus, DUMBO and Greenpoint.

Although the extent of damage from natural disasters like Sandy can never be predicted, one thing I know is that, together, Brooklynites can weather any storm. As I traveled across the borough immediately after Sandy, I was struck not only by your resilience, but just how compassionate and selfless Brooklynites are. From one community to the next, I saw neighbors helping neighbors; even those who lost everything pitched in. I want to salute the thousands of volunteers, both from Brooklyn and beyond, who immediately materialized, often spending their own money on water, food and warm clothing, or racing up hundreds of stairs to reach those stranded in high rises. They are a true symbol of humanity at its best.

Our elected officials—from President Obama, Governor Cuomo and Mayor Bloomberg to our Brooklyn Congressional, State and legislative delegations and City Council, with special thanks to Senators Schumer and Gillibrand—have done an outstanding job of leading our city through these challenges. Let's continue the recovery process and make every effort to return normalcy to each of our beloved neighborhoods.

It will be a long road back, with much effort and hard work ahead, but all of us have a role to play to make sure that every single Brooklynite hurt by the storm is healthy, happy and home. As we look forward to the holiday season, let's keep in mind how truly blessed we really are. May you and yours have a Merry Christmas, Happy Chanukah, a joyous Kwanzaa as well as a safe and prosperous New Year.

BROOKLYN: NEIGHBORS HELPING NEIGHBORS!



◆ Even some of our youngest Brooklynites wanted to pitch in on the recovery effort after Sandy. Red Hook was just one of the hard hit coastal communities in the borough.

RT STD
STAGE PAID
KLYN, NY
No. 2890

**CALLING ALL
SWEETHEARTS!**

Eventos para la comunidad







Red Hook hoy.....

COFFEY
PARK





RED HOOK
COMMUNITY
JUSTICE
CENTER



Un modelo para la reforma de la corte

- Red Hook ha recibido visitas de más de 90 países
- Existen docenas de cortes comunitarias basadas en Red Hook en los EEUU (y al nivel internacional)
- El Centro para Innovación de la Corte ofrece asistencia técnica a nivel experto (visitas en terreno, evaluaciones de necesidades, investigación) a los proponentes de reformas en todo el mundo!



Vengan a visitar
RED HOOK, BROOKLYN, EEUU

¡Un excelente lugar para vivir y trabajar!



¿Preguntas?

El Centro para Innovación en la Corte:

www.courtinnovation.org

Centro de Justicia Comunitaria de Red Hook:

www.redhookjustice.org

Síguenos en Twitter e Instagram:

@redhookjustice

Contacto:

Viviana Gordon vgordon@nycourts.gov

The screenshot shows the homepage of the Center for Court Innovation. The header includes the organization's name, a search bar, and navigation links for Home, Who We Are, What We Do, News, Donate, and Contact. The main content area is divided into several sections: 'Jump by Topic' with a list of areas like Community Court and Domestic Violence; 'Latest News' featuring articles such as 'Excuse Me, but Can There Be More Civility in the Court?' and 'Ceasefire: Success Beyond Chicago'; 'Blogs' with posts like 'Pass Award for Daring to Fail' and 'Understanding The Budget Process'; 'Latest Research' including 'Daring to Fail' and 'A National Portrait of Domestic Violence Courts'; 'Demonstration Projects' with a featured article 'How did the Harlem Reentry Court reduce re-offending by 19 percent?'; 'Expert Assistance' with a section on 'Do drug courts work?'; 'Contact' information for New York, Syracuse, and London offices; and 'Browse by Topic' with a grid of subject areas. A footer contains social media links and a disclaimer.